

La lumière éclatante (Munâjât) (Dialogue intime avec Dieu)

Le Shaykh al'Alawî à travers ses confidences, sous forme d'invocation et de dialogue, nous fait goûter ces moments de solitude sereine et paisible. Il nous en conseille la récitation qui est source de lumière et de dons spirituels pour celui qui s'y adonne.

Qui donc profère une meilleure parole que celui qui appelle à Dieu et qui accomplit une œuvre bonne en disant : « Oui, je suis parmi les soumis ! » (Coran 41-33)

إلهي أسألك بأعز من ناجاك وأفضل من دعاك أن تمطر على قلبي شأبيب عطفك وسحائب رضاك ،
وتلقي فيه حلاوة ذكرك وتيقظه من غفلاته حتى لا يشاهد سواك ، وتثبته على طاعتك وتقويه
على تقواك ،

O Allah ! Par le plus aimé de ceux qui
T'ont invoqué dans l'intimité, par le
plus élevé de ceux qui T'ont prié,
je T'implore de noyer mon cœur de Tes
ondées bienfaitrices et des nuées de
Ton agrément.
En lui dépose la douceur de Ton
invocation ; éveille-le de son
insouciance afin qu'il ne voie d'autre
que Toi. Affermis-le dans Ton
obéissance.
Fortifie-le dans Ta crainte.

Ilahi as'aluka bi aâazzi man najak
wa afdhali man daâak.
An tumtira âala qalbi saha'abiba
âatfika wa saha'iba ridhak.
Wa tulqi fihi halawata dhikrika
wa tuyaqqidhahu min
ghafalatihi hatta la yuschahida
siwak.
Wa tuthabbitahu âala taâatika
wa tuqawiyahu âala taqwak.

يا من تحسنت الأشياء ببهاء جمالك الأقدس وازدهت بظهور سناك ، آتنا كفلا من رحمتك وارزقنا
نورا نمشي به ، تنجلي أمامه تكاثف الظلمات وتتضح به مناهج السعادة وسبل الخيرات ، واغفر
لنا ما مضى ولإخواننا المؤمنين ووفقنا في ما هو آت.

O Toi ! qui embellit toute chose par la
splendeur de Ta très sainte Beauté,
l'épanouissant par la manifestation de
Ta sublime clarté !
Accorde-nous une part de Ta
miséricorde. Donne-nous une lumière
avec laquelle nous puissions cheminer ;
une lumière qui dissipera l'opacité des
ténèbres. Les voies des bienheureux et
les chemins des bienfaits nous seront
alors plus clairs, plus évidents. Pardonne
nos erreurs ainsi qu'à nos frères
croyants. Accorde-nous réussite.

Ya man tahassanati al'aschya'u
bibaha'i jamalika al'aqdassi wazdahat
bi dhuhuri thanak.
Atina kiflan min rahmatika warzuqna
nurra namschi bih,
Tanjali amamahu takathufu
adhulumati wa tatadhihu bihi
manahiju assaâadati wa subula
alkhayrat.
Waghfir lana ma madha wa li
ikhwanina almuninin.
Wa waffiana fima huwa at.

بسم الله الرحمن الرحيم
يا أيها الذين آمنوا اتقوا الله وآمنوا برسوله يؤتكم كفلين من رحمته ويجعل لكم نورا تمشون به
ويغفر لكم والله غفور رحيم
وقل الحمد لله الذي لم يتخذ ولدا ولم يكن له شريك في الملك ولم يكن له ولي من الذل وكبره
تكبيرا

الله أكبر كبيرا والحمد لله كثيرا وسبحان الله بكرة وأصيلا
فسبحان الذي بيده ملكوت كل شيء وإليه ترجعون

Au nom de Dieu le Clément, le Miséricordieux.

" Ho, les croyants ! Craignez Dieu, et croyez en Son
messager, pour qu'il vous donne, de par Sa
Miséricorde, deux portions, et qu'Il vous assigne
une lumière avec quoi vous marchiez, et qu'Il vous
pardonne, Dieu cependant est pardonneur,
miséricordieux".

"Et dis : " Louange à Dieu qui n'a point adopté
d'enfant, et qui n'a point d'associé en la royauté, et
qui n'a point de protecteur contre l'humiliation." Et
grandis-Le de grandeur".

"Pureté, donc à Celui en la main de qui la super-
royauté sur toute chose ! Et c'est vers Lui que vous

Bihaqqi bismi Allahi arrahmani
arrahim
ya ayyuha alladhina amanu ttaqu
Allaha wa aminu birassulihi yutikum
kiflayni min rahmatihi wa yajâal lakum
nuran tamschuna bihi.wa yaghfir
lakum,wallahu ghafurun rahim.
Wa quli lhamdu li allahi lladhi lam
yattakhid walada. Wa lam yakun lahu
sharikun fil mulk. Wa lam yakun lahu
waliyun mina dhull. Wa kabbirhu
takbira.

اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، وَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا

Dieu est immensément Grand !
Louange à Dieu à tout instant.
Gloire à Dieu à l'aube comme au
crépuscule

Allahu akbaru kabira walhamdulillahi
kathira wa subhana Allahi bukratan
wa assila.

3x 

Gloire à Celui qui détient en Sa main la
Royauté de toute chose et vers Qui
vous serez ramenés ! (Coran 36, 83).

Fassubhana lladhi biyadihi malakutu
kulli shay'in wa ileihi turjaâun.

سبحانك لا أحصي ثناء عليك كما أثنت على نفسك . سبحانك لا يحصي ثناء عليك إلا أنت .
سبحانك لا يوحدهك حيث كنت إلا أنت . سبحانك لا يدركك كيف أنت إلا أنت . سبحانك لا يعرفك
حيث أنت إلا أنت . سبحانك لا يعلمك أين كنت إلا أنت

Gloire à Toi ! Je ne peux Te louer
autant que Tu le fais pour Toi-
Même. Gloire à Toi ! Nul ne peut
Te louer hormis Toi.
Gloire à Toi ! Nul ne peut
proclamer Ton unicité là où Tu
es, hormis Toi. Gloire à Toi ! Nul
ne peut Te saisir, hormis Toi.
Gloire à Toi ! Nul ne peut Te
connaître là où Tu es, hormis
Toi.

Subhanaka la uhsi thana'an âalayka kama
athnayta âala nafsik

Subhanaka la yuhsi thana'an âalayka illa anta.
Subhanaka la yuwahhiduka haythu kunta illa
anta.

Subhanaka la yudrikuka kayfa anta illa anta.
Subhanaka la yaârifuka haythu anta illa anta.

Subhanaka la yaâlamuka ayna kunta illa anta.

سبحان ربنا رب العزة عما يصفون وسلام على المرسلين والحمد لله رب العالمين
الحمد لله الذي خلق السماوات والأرض وجعل الظلمات والنور ثم الذين كفروا بربهم يعدلون
أله مع الله تعالى الله عما يشركون

Gloire à Toi ! Nul ne sait où Tu es,
hormis Toi.

Gloire à notre Seigneur ! Le Seigneur de
Toute-Puissance, Très éloigné de ce
qu'ils imaginent.

Paix aux Prophètes. Louange à Dieu, le
Seigneur des mondes.

Louange à Dieu qui a créé les cieux et la
terre, et assigné les ténèbres et la
lumière. Pourtant, ceux qui mécroient
inventent des égaux à leur Seigneur !"
"Quoi ! y a-t-il un dieu à côté de Dieu ?
Dieu est plus haut que ce qu'ils
associent".

Subhana rabbina rabbi alâizzati
âamma yasifun.

Wasalamun âala almursalina
walhamdu lillahi rabbi alâalamin.

Alhamdulillahi alladhi chalaqa
assamawati walard.wa jaâala
adhdhulumati wa nnur. thumma
alladhina kafaru birabbihim yaâdilun.

A ilahu maâ Allahi, taâala Allahu
âamma yuschrikun.

لا إله إلا الله أعلى من كل شيء ، لا إله إلا الله أعلى من كل شيء
لا إله إلا الله أطيب من كل شيء ، لا إله إلا الله أقرب من كل شيء
لا إله إلا الله أكبر من كل شيء ، لا إله إلا الله أظهر من كل شيء
لا إله إلا الله ليس كمثل شيء ، لا إله إلا الله ليس قبله شيء

Il n'y a de dieu que Dieu (lâ ilaha illâ Allah) est plus haut que toute chose

Il n'y a de dieu que Dieu est plus précieux que toute chose

Il n'y a de dieu que Dieu est plus doux que toute chose

Il n'y a de dieu que Dieu est plus proche que toute chose

Il n'y a de dieu que Dieu est plus grand que toute chose

Il n'y a de dieu que Dieu est plus apparent que toute chose

Il n'y a de dieu que Dieu, rien ne Lui est pareil

Il n'y a de dieu que Dieu, rien n'est avant Lui

La ilaha illa Allah aâla min kulli schay'in.

La ilaha illa Allah aghla min kulli schay'in.

La ilaha illa Allah atyabu min kulli schay'e

La ilaha illa Allah aqrabu min kulli schay'e

La ilaha illa Allah akbaru min kulli schay'e

La ilaha illa Allah adhharu min kulli schay'e

La ilaha illa Allah layssa kamithlihi schay'e

La ilaha illa Allah layssa qablahu schay'un

لا إله إلا الله ليس بعده شيء ، لا إله إلا الله ليس فوقه شيء
لا إله إلا الله ليس تحته شيء ، لا إله إلا الله ليس معه شيء
لا إله إلا الله وحده لا شريك له له الملك وله الحمد وهو على كل شيء قدير

Il n'y a de dieu que Dieu, rien n'est après
Lui Il n'y a de dieu que Dieu, rien n'est au-
dessus de Lui

Il n'y a de dieu que Dieu, rien n'est au-
dessous de Lui

Il n'y a de dieu que Dieu, rien n'est avec
Lui

Il n'y a de dieu que Dieu, Il est unique,
sans associé, à Lui le royaume et à Lui la
louange et il est puissant sur toute chose.

La ilaha illa Allah layssa baâdahu
schay'un

La ilaha illa Allah layssa fawqahu
schay'un

La ilaha illa Allah layssa tahtahu schay'un

La ilaha illa Allah layssa maâahu
schay'un

La ilaha illa Allah wahdahu la scharika
lah, lahu lmulku walahu lhamdu wahuwa
âala kulli schay'in qadir.

لَا قَدِيرَ إِلَّا اللَّهُ، لَا مُرِيدَ إِلَّا اللَّهُ،
لَا سَمِيعَ إِلَّا اللَّهُ، لَا بَصِيرَ إِلَّا اللَّهُ،
لَا عَلِيمَ إِلَّا اللَّهُ، لَا رَحِيمَ إِلَّا اللَّهُ،

Il n'y a de puissant que Dieu
Il n'y a de voulant que Dieu
Il n'y a de d'audiant que Dieu
Il n'y a de voyant que Dieu
Il n'y a de connaissant que Dieu
Il n'y a de miséricordieux que Dieu
Il n'y a de vigilant que Dieu
Il n'y a de superviseur que Dieu
Il n'y a de caché que Dieu
Il n'y a d'apparent que Dieu
Il n'y a rien que Dieu
Il n'y a d'existant que Dieu

لَا حَسِيبَ إِلَّا اللَّهُ، لَا رَقِيبَ إِلَّا اللَّهُ،
لَا بَاطِنَ إِلَّا اللَّهُ، لَا ظَاهِرَ إِلَّا اللَّهُ،
لَا كَائِنَ إِلَّا اللَّهُ، لَا مَوْجُودَ إِلَّا اللَّهُ،

La qadira illa Allah la murida illa Allah
La samiâa illa Allah la bassira illa Allah
La âalima illa Allah la rahima illa Allah
La hassiba illa Allah la raqiba illa Allah
La batina illa Allah la dhahira illa Allah
La ka'ina illa Allah la mawjudâ illa Allah

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فِي الْأَرْضِ وَالسَّمَوَاتِ،
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فِي النَّوْمِ وَالْيَقَظَاتِ،
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فِي الْمَحْيَا وَفِي الْمَمَاتِ،
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فِي الصَّحْرِ وَالسَّكْرَاتِ،
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فِي الْعَمْدِ وَالْهَفَوَاتِ،
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فِي جَمِيعِ اللَّحَظَاتِ،
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ عَلَى سَائِرِ الْحَالَاتِ

Il n'y a de dieu que Dieu, sur la terre et
dans les cieux
Il n'y a de dieu que Dieu, dans le sommeil
et dans l'éveil
Il n'y a de dieu que Dieu, dans la vie et
dans la mort
Il n'y a de dieu que Dieu, dans la sobriété
et dans l'ivresse
Il n'y a de dieu que Dieu, dans la justesse
et dans l'erreur
Il n'y a de dieu que Dieu, dans tous les
instants
Il n'y a de dieu que Dieu, dans tous les
états

La ilaha illa Allah fil'ardhi wa ssamawat
La ilaha illa Allah fi annawmi wa
Iyaqadhat
La ilaha illa Allah filmahya wa filmamat
La ilaha illa Allah fissahwi wa ssakarat
La ilaha illa Allah filâamdi wa lhafawat
La ilaha illa Allah fi jamiâi allahadhat
La ilaha illa Allah âala sa'iri alhalat

اللَّهُمَّ يَا مَنْ أَلْهَمْتَنَا النُّطْقَ بِلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ،
تَقَبَّلْ مِنَّا الْإِيمَانَ بِلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

O mon Dieu, Toi qui nous as montré la parole par « Il n'y a de dieu que Dieu »

Accepte de nous la foi par « Il n'y a de dieu que Dieu »

Allahuma yaman alhamtana annuqta
bi la ilaha illa Allah,

Taqabbal minna al'imana bila ilaha
illa Allah.

اللَّهُمَّ يَا مَنْ عَصَمْتَ دِمَاءَنَا وَ أَمْوَالَنا بِإِلَهِ الْإِلَهِ اللهُ،
إِعْصِمْنَا الْإِيْمَانَ بِإِلَهِ الْإِلَهِ اللهُ

O mon Dieu, Toi qui as préservé notre sang et nos biens par « Il n’y a de dieu que Dieu » Préserve en nous la foi par « Il n’y a de dieu que Dieu »

Allahuma yaman âsamta dima’ana
wa amwalana bila ilaha illa Allah
Aâsim minna al’imana bila ilaha illa
Allah.

اللَّهُمَّ يَا مَنْ عَرَّفْتَنَا بِفَضْلِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ،
اجْعَلْنَا مِنْ أَهْلِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

O mon Dieu, Toi qui nous as donné la
connaissance par la grâce de « Il n’y a
de dieu que Dieu »
Accepte-nous parmi les gens de « Il n’y
a de dieu que Dieu »

Allahuma ya man âarraftana bifadhli
la ilaha illa Allah, ijâalna min ahli la
ilaha illa Allah.